

**Smlouva  
o přípravě a výrobě výroční zprávy  
státní příspěvkové organizace  
Institut klinické a experimentální medicíny  
za rok 2019  
(dále jen „smlouva“)**

**Smluvní strany**

**Institut klinické a experimentální medicíny**

*státní příspěvková organizace, zřizovací listina č. j. 17268-II/2012*

*ze dne 29. května 2012, v platném znění*

Sídlo: Vídeňská 1958/9, 140 21 Praha 4

Zastoupena: Ing. Michalem Stiborkem, MBA, ředitelem IKEM

IČO: 00023001

DIČ: CZ 00023001

Bankovní spojení: ČNB

Číslo účtu: 42334041/0710

(dále jen „objednatel“)

a

**KUKLIK.CZ, s. r. o.**

*právní osoba zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl C, vložka 164685*

Sídlo: Sokolská 1804/28, 120 00 Praha 2

Provozovna: Charkovská 24, 101 00 Praha 10

IČO: 24667625

DIČ: CZ24667625

Zastoupena: Mgr. Pavlem Kuklíkem, jednatelem

Bankovní spojení: Raiffeisenbank, a. s.

Číslo účtu: 5247778001/5500

(dále jen „dodavatel“)

(dále jen společně „smluvní strany“)

**1. Předmět smlouvy**

1. 1. Dodavatel se zavazuje provést přípravu a výrobu výroční zprávy Institutu klinické a experimentální medicíny obsahující přehled jejich hospodářských výsledků, výkonů

a informací za rok 2019. Dále se dodavatel zavazuje poskytnout kvalifikované poradenství ohledně uspořádání a struktury textové části, zajistit vytvoření výtvarné, grafické a obrazové podoby výroční zprávy, její celkové zpracování a výrobu v rozsahu, formátu, kvalitě a formě specifikované v příloze č. 1 této smlouvy.

## **2. Další ujednání**

2. 1. Dodavatel je oprávněn zadat zpracování jednotlivých autorských složek výroční zprávy, zejména složky výtvarné, obrazové či grafické, třetím osobám – poddodavatelům dle svého výběru. Dodavatel nese odpovědnost za případnou škodu způsobenou poddodavatelem.

## **3. Dodání**

3. 1. Dodavatel se zavazuje dodat objednateli komplexně vyhotovenou výroční zprávu ve formě a úpravě sjednané v článku 1. této smlouvy (a v příloze č. 1 této smlouvy) a v nákladu a rozsahu specifikovaném v příloze č. 1 nejpozději v den stanovený v časovém harmonogramu tvořícím přílohu č. 2 této smlouvy. Výroční zpráva bude dodána do 29. 5. 2020.

3. 2. Časový harmonogram jednotlivých etap tvorby výroční zprávy tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. Obě smluvní strany se zavazují časový harmonogram dodržovat.

Pro případ nedodržení závazného smluvně sjednaného termínu předání výroční zprávy je dodavatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu, a to ve výši 0,05 % za každý den z prodlení z celkové odměny za zhotovení výroční zprávy.

Dozví-li se jedna smluvní strana o skutečnostech, které mohou negativně ovlivnit dodržení časového harmonogramu z její strany, je povinna o těchto skutečnostech bez zbytečného prodlení informovat druhou smluvní stranu. Současně je ta strana, na jejíž straně vznikla překážka, povinna navrhnout jiné formy či způsoby náhradního zabezpečení celého předmětu této smlouvy.

3. 3. Nebude-li časový harmonogram uvedený v příloze č. 2 této smlouvy dodržen z důvodů na straně objednatele, zejména pak z důvodů prodlení objednatele s poskytnutím nezbytné součinnosti a podkladů, prodlouží se přiměřeně lhůta ke zhotovení výroční zprávy, uvedená v článku 3. 1. této smlouvy a v příloze č. 2 této smlouvy, a to minimálně o počet dnů, o které nebyl časový harmonogram ze strany objednatele dodržen.

3. 4. Dodavatel není v prodlení s dodáním výroční zprávy, pokud mu objednatel neposkytne potřebnou součinnost, zejména nepřevezme-li řádně dodanou výroční zprávu, či nebude dodavateli poskytovat potřebnou součinnost při její přípravě dle článku 7. 1. nebo 7. 2. této smlouvy.

3. 5. Vlastnictví k jednotlivým vyhotovením výroční zprávy (ať v tištěné formě či na jiných nosičích) přechází na objednatele ode dne řádného a úplného převzetí díla objednatelem.

3. 6. Dodavatel prohlašuje, že všechna díla podléhající ochraně autorského zákona, která on dodal a použil ve výroční zprávě, jsou právně ošetřena s konkrétními autory řádnými smlouvami a s jejich souhlasem jsou jejich díla ve výroční zprávě publikována, šířena a za toto byla autorům již vyplacena autorská odměna bez výhrad. V případě porušení autorských práv k některým použitým dílům nese v celém rozsahu porušení osobní i hmotnou odpovědnost vůči autorům děl osobně dodavatel.

3. 7. Nebezpečí škody na jednotlivých vyhotoveních výroční zprávy přechází na objednatele okamžikem předání a převzetí bezchybného vydání výroční zprávy. Tomuto předání a převzetí bude předcházet vlastní kontrolní činnost a prověření celého obsahu zprávy ze strany objednatele.

#### **4. Licence**

4. 1. Dodavatel poskytuje touto smlouvou objednateli oprávnění k výkonu práva užití výroční zprávy jako celek nebo kteroukoli její část (dále jen „licenci“) v souvislosti se svou podnikatelskou činností, a to v rozsahu stanoveném v této smlouvě.

#### **5. Rozsah užití**

5. 1. Licence uvedená v čl. 4.1. této smlouvy je dle dohody stran licencí výhradní, bez časového a územního omezení. Dodavatel poskytuje objednateli právo:

- k užívání díla všemi způsoby uvedenými v ust. § 12 odst. 4 zákona. č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném znění (dále jen „autorský zákon“), jakož i všemi jinými způsoby dle rozhodnutí objednatele, které jsou známé ke dni podpisu této smlouvy;
- k užívání díla za podmínky uvedení autorství;
- k poskytování práv získaných touto smlouvou zcela nebo zčásti třetí osobě;
- k postoupení licence jako celku udílí dodavatel souhlas již podpisem této smlouvy.

5. 2. Objednatel je oprávněn započít s rozšiřováním výroční zprávy nejdříve dnem převzetí dle čl. 3.1 této smlouvy.

5. 3. Dodavatel nesmí poskytnout licenci třetí osobě a je povinen se i sám zdržet výkonu práva užití dílo způsobem, ke kterému licenci udělil. Dodavatel je oprávněn užívat publikaci pro účely prezentace svých referencí v souvislosti s informováním veřejnosti o své činnosti.

5. 4. Dodavatel poskytuje objednateli licenci podle tohoto článku s účinností ode dne řádného a úplného převzetí díla objednatelem.

## 6. Odměna

6. 1. Sjednaná cena za přípravu a výrobu výroční zprávy dle specifikace v příloze č. 1 je 80 000,- Kč bez DPH.

6. 2. Odměna bude uhrazena do dvou dílčích plnění následujícím způsobem:

- Bezprostředně po vytvoření grafické podoby výroční zprávy dodavatelem a předání všech podkladových materiálů objednatelem v rozsahu specifikovaném v příloze č. 2 této smlouvy vystaví dodavatel fakturu – daňový doklad na částku 40 000,- Kč + 21 % DPH, splatnou do 60 pracovních dnů ode dne doručení objednateli. Datum uskutečnění tohoto dílčího plnění je den předání podkladových materiálů.

- Za konzultační a jazykové práce a sazbu výroční zprávy v rozsahu specifikovaném v příloze č. 1 vyfakturuje dodavatel objednateli ke dni dodání částku 40 000,- Kč + 21 % DPH. Faktura bude vystavena po řádném a bezchybném předání a převzetí výroční zprávy bez reklamací ve formě a úpravě sjednané v článku 1 této smlouvy a v nákladu a rozsahu specifikovaném v příloze č. 1. Faktura – daňový doklad bude splatná do 14 pracovních dnů ode dne doručení objednateli za předpokladu, že byla výroční zpráva předána a převzata písemným zápisem bez reklamace. Datum uskutečnění tohoto dílčího plnění bude den zápisu o převzetí výroční zprávy.

6. 3. Faktury – daňové doklady je dodavatel povinen vystavit objednateli do 15 dnů po uskutečnění zdanitelných plnění.

6.4. Faktury dodavatele musí formou a obsahem odpovídat zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a zákonu č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „zákon o DPH“) a musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle § 29 zákona o DPH.

6.5. V případě, že faktura dodavatele nebude mít náležitosti a přílohy sjednané touto smlouvou, je objednatel oprávněn fakturu zaslat ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli s uvedením důvodu jejího vrácení a lhůta splatnosti se tím přerušuje. Lhůta splatnosti faktury počíná běžet znovu ode dne doručení opravené nebo nově vystavené faktury objednateli.

6.6. Objednatel provede kontrolu, zda dodavatel je či není evidován jako nespolehlivý plátce DPH ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH a že číslo bankovního účtu dodavatele uvedené na daňovém dokladu je jako povinně registrovaný údaj zveřejněno správcem daně podle § 96 zákona o DPH. V případě, že ke dni uskutečnění zdanitelného plnění bude v příslušném systému správce daně dodavatel uveden jako nespolehlivý plátce, nebo číslo bankovního účtu není zveřejněno dle předchozí věty, je objednatel oprávněn provést úhradu daňového dokladu do výše kupní ceny bez DPH. Částka rovnající se DPH bude objednatelem přímo poukázána na účet správce daně podle § 109a zákona o DPH.

6.7. Dodavatel se zavazuje, že uvede na daňovém dokladu označení peněžního ústavu a číslo bankovního účtu, který je zveřejněn správcem daně a ve prospěch kterého má být provedena platba. Pokud tak neučiní nebo pokud při provádění úhrady na již uvedený účet dodavatele nebude účet zveřejněn podle ustanovení § 96 zákona o DPH v registru správce daně, strpí, bez uplatnění jakýchkoliv finančních sankcí, odvedení daně objednatel a úhradu závazku jen ve výši kupní ceny bez DPH, případně je povinen nahradit objednateli škodu, která by mu z tohoto důvodu, nebo z důvodu úhrady na nezveřejněný účet vznikla.

6.8. Dodavatel odpovídá za posouzení plnění z hlediska § 92a a návazně za vystavení daňového dokladu (faktury) se všemi náležitostmi podle § 29 zákona o DPH. Dodavatel je povinen nahradit objednateli škodu, která vznikne v důsledku nedodržení podmínek těchto ustanovení dodavatelem.

6.9. Postoupení peněžitých pohledávek dodavatele za objednatel, vzniklých v souvislosti s touto smlouvou, třetí osobě je nepřipustné bez předchozího písemného souhlasu objednatel.

## **7. Práva a povinnosti smluvních stran**

7. 1. Objednatel se zavazuje poskytnout dodavateli potřebnou součinnost při plnění povinností dodavatele dle této smlouvy, zejména je povinen předložit dle časového harmonogramu uvedeného v příloze č. 2 této smlouvy textové a obrazové části výroční zprávy, a pokud je to možné, i na nosičích počítačových dat v předem dohodnutém formátu. Dále se zavazuje poskytovat v průběhu vytváření výroční zprávy na žádost dodavatele konzultace a vyjadřovat se k návrhům výroční zprávy.

7. 2. Po vytvoření hrubé verze výroční zprávy ji předloží dodavatel objednateli ke schválení. Objednatel je povinen hrubou verzí písemně připomínkovat a sdělit své výhrady ve lhůtě podle časového harmonogramu uvedeného v příloze č. 2 této smlouvy a konečnou podobu stvrdit podpisem.

7. 3. Smluvní strany jsou povinny vrátit si veškeré nespotebované materiály a dokumenty předané v souvislosti s plněním této smlouvy druhé smluvní straně, a to do 10 dnů ode dne dodání výroční zprávy objednateli. Dodavatel je oprávněn pořídit si kopie všech předloh a podkladů pro archivní účely.

7. 4. Objednatel i dodavatel se zavazují zachovat mlčenlivost ohledně veškerých informací o poměrech druhé smluvní strany, které jim byly zpřístupněny, nebo o kterých se dozvěděli v souvislosti s plněním této smlouvy, a jež by mohly v případě zpřístupnění třetí osobě způsobit druhé smluvní straně újmu. Povinnost mlčenlivosti v tomto článku se netýká informací obecně známých.

## 9. Porušení smlouvy

8. 1. Nedodá-li dodavatel výroční zprávu objednateli řádně a včas dle této smlouvy, aniž by se tak stalo z důvodů na straně objednatele, má objednatel právo počínaje pátým dnem prodlení dodavatele s dodáním výroční zprávy požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05 % z celkové odměny podle čl. 6. 1. této smlouvy za každý den prodlení. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká právo objednatele na náhradu újmy.

8. 2. Nezaplatí-li objednatel odměnu řádně a včas dle čl. 6. 2. této smlouvy, má dodavatel právo počínaje pátým dnem prodlení se zaplacením požadovat zaplacení úroků z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

## 10. Odstoupení

9. 1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy bez udání důvodů, nejpozději však ke dni předložení hrubé verze výroční zprávy. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení objednatele o odstoupení dodavatel. Dodavatel má nárok na zaplacení poměrné části odměny odpovídající již provedeným pracím na vytvoření výroční zprávy, jakož i na zaplacení účelně vynaložených nákladů, vzniklých na straně dodavatele v souvislosti s plněním povinností dle této smlouvy a s odstoupením objednatele od této smlouvy. Oprávnění k užití a šíření jednotlivých složek výroční zprávy je objednatel povinen v případě odstoupení od této smlouvy upravit zvláštní smlouvou s dodavatelem.

9. 2. Objednatel je oprávněn od smlouvy odstoupit, pokud dodavatel podstatně poruší povinnosti podle této smlouvy, zejména dostane-li se do prodlení s odevzdáním výroční zprávy a neodevzdá jí ani v dodatečně stanovené lhůtě, která bude stanovena vzájemnou, všemi stranami bez výhrad akceptovanou dohodou mezi objednatelem a dodavatelem, nebo pokud dodavatel do závěrečné podoby díla nezpracuje připomínky objednatele a tento nedostatek neodstraní ani v dodatečně stanovené lhůtě, která bude stanovena vzájemnou, všemi stranami bez výhrad akceptovanou dohodou mezi objednatelem a dodavatelem. Odstoupením od smlouvy ze strany objednatele není dotčen jeho nárok na náhradu způsobené škody.

9. 3. V případě, že objednatel neposkytne dodavatel řádně součinnost dle této smlouvy, a to ani na opakovanou písemnou výzvu dodavatele (minimálně 3x), je dodavatel oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení dodavatele o odstoupení objednateli. V případě odstoupení dle tohoto článku má dodavatel nárok na zaplacení poměrné části odměny odpovídající již provedeným pracím na vytvoření výroční zprávy, jakož i na zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně dodavatele v souvislosti s plněním povinností dle této smlouvy.

9. 4. Vznikne-li dle této smlouvy právo odstoupit od smlouvy, jsou smluvní strany povinny zaslat oznámení o odstoupení od smlouvy doporučeným dopisem na adresu

sídla, resp. místa podnikání druhé strany, uvedeného v této smlouvě nebo jejích přílohách, není-li druhé straně prokazatelně sděleno druhou stranou, aby korespondence byla doručována na jinou adresu. Smlouva se ruší dnem následujícím po dni doručení doporučeného dopisu.

9. 5. V případě odstoupení od smlouvy jsou smluvní strany povinny vzájemně si vypořádat své nároky z jejího plnění, a to do dvaceti dnů ode dne ukončení smlouvy. Smluvní strana, která odstupuje od smlouvy z důvodů porušení povinností druhé strany, má právo na náhradu způsobené újmy.

9. 6. Od smlouvy lze odstoupit pouze v případech, které stanoví tato smlouva nebo zákon.

## 11. Oznámení

10. 1. Veškerá oznámení, zprávy či jiná sdělení dle této smlouvy budou učiněna podle obsahu sdělení buď písemně (dopisem, faxem, e-mailem) nebo telefonicky na následující adresy:

**objednatel: Institut klinické a experimentální medicíny**

k rukám [REDACTED]  
Videňská 1958/9 140 21 Praha 4  
telefon: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

**dodavatel: KUKLIK.CZ, s. r. o.**

k rukám [REDACTED]  
Charkovská 24, 101 00 Praha 10  
telefon [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

## 12. Odpovědnost za vady

11. 1. Dodavatel odpovídá za porušení práv duševního vlastnictví třetích osob.

11. 2. Dodavatel zaručuje, že plněním této smlouvy nepoškodí práva třetích osob.

11. 3. Dodavatel zaručuje, že práva užití díla převedená na objednatele v souladu s touto smlouvou budou prosta práv třetích osob, která by taková práva užití díla omezovala.

11.4. Objednatel nese odpovědnost za obsahové vady, nepravdivosti a nepřesnosti v informacích, které v příslušných textových a grafických částech výroční zprávy uvádí, a to i v případě, že ke vzniku takových vad, nepravdivostí a nepřesností došlo v důsledku jeho nedostatečné kontroly předložené makety výroční zprávy nebo závěrečného imprimatur předložených mu zhotovitelem.

### **13. Závěrečná ustanovení**

12. 1. Tato smlouva se řídí právními předpisy České republiky, zejména ustanoveními § 2586 až § 2635 občanského zákoníku, a dále autorským zákonem.

12. 2. Jakékoliv změny či dodatky této smlouvy, nebo jejích příloh č.1 a 2, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, mohou být učiněny pouze písemnou formou na základě dohody obou smluvních stran.

12. 3. Je-li některé z ustanovení této smlouvy neplatné, odporovatelné či nevynutitelné, či stane-li se takovým v budoucnu, je, či bude neplatné, odporovatelné či nevynutitelné pouze toto ustanovení, a platnost a vynutitelnost ustanovení ostatních zůstane nedotčena, pokud z povahy, obsahu nebo okolností, za jakých bylo takové ustanovení přijato, nevyplývá, že tuto část nelze oddělit od ostatních ustanovení této smlouvy, budou tato ustanovení ze smlouvy vypuštěna a nahrazena novými ustanoveními, jejichž formulace se bude svým obsahem nejbližší podobat zamýšlené právní úpravě a současně budou v souladu s platným právním řádem a účelem této smlouvy. Ostatní nedotčená ustanovení smlouvy se v takové situaci nemění.

12. 4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s plněním této smlouvy budou řešit zejména jednáním a případně dohodou. Spory, které se nepodaří tímto způsobem vyřešit, budou řešeny právní cestou u příslušného obecného soudu žalovaného.

12. 5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden dodavatel.

12. 6. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je výrazem jejich svobodné a vážné vůle, na důkaz čeho ji stvrzují svými podpisy.



12. 7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, v platném znění. Zveřejnění smlouvy v registru smluv provede objednatel. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy v registru smluv.

Přílohy:

Příloha č. 1 – specifikace přípravy a výroby výroční zprávy IKEM za rok 2019

Příloha č. 2 – Harmonogram přípravy a výroby výroční zprávy IKEM za rok 2019

V Praze dne 26.3.2020

28. 04. 2020  
V Praze dne.....

Za dodavatele:

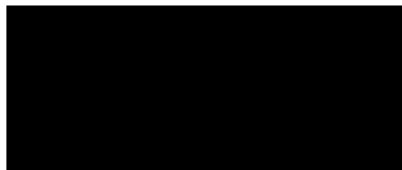


Mgr. Pavel Kuklík  
jednatel  
KUKLIK.CZ, s. r. o.

Za objednatele:



Ing. Michal Stiborek, MBA,  
ředitel  
IKEM



Příloha č. 1

Specifikace přípravy a výroby výroční zprávy IKEM za rok 2019

Kompletní realizace:

- Korektura zaslaných textů (CZ) v rozsahu 35.000-38.000 slov.
- Překlad do AJ
- Grafický návrh (CZ/AJ), sazba – příprava pro tisk
- Korekturu zalomené Výroční zprávy (CZ/AJ)
- Dodání elektronických verzí pro CZ a AJ
- Dodání tiskových dat CZ verze

Formát: 280x210 mm (na šířku)

Barva: Obálka – 4/4 CMYK, blok – 4/4 CMYK

Rozsah: Obálka – 4 strany, blok - 112 stran

Příloha č. 2

Harmonogram přípravy a výroby výroční zprávy IKEM za rok 2019

27. 3. 2020 – dodání veškerých podkladů objednatelem. Fotografie budou dodány elektronicky - v průběhu příprav Výroční zprávy se mohou průběžně doplňovat).

Kontrola/připomínkování hrubé verze Výroční zprávy objednatelem proběhne do 7 pracovních dnů od zaslání hrubé verze.

29. 5. 2020 – předání komplexně vyhotovené Výroční zprávy objednateli